

اِسْتِغْنَا

نومبر ۲۱

بجانبہ

۵ شباط ۱۳۲۴

لايتنلر بوسايده يالكز قسطنطينه شهرينك دكل قره دكر و آق دكر سواحلنك
بتون تجارتی الارينه پکیر مشلر ایدی. تبعه عليه ايسه — بوکون کال تأسف
ایله کوردلیکی وجهله — تجارت خصوصنده اجانبه رقابت ایدمیوب تجارت
داخلیه و خارجیه لری هیچ مثابه سنه تنزیل ایتمش و فقر و ضرورتلری دخی صوک
درجهیه وارمش و بو حال قسطنطنیه نك فتیحی زمانه قدر او یله جه دوام ایتمش ایدی.
فتیحدن صکره تازمان سعادتدن پرواستیفای رسوم خصوصنده ممالک اسلامیه ده
جاری و مرعی اوله کلان اصول و قواعد بالطبع بوکره فتح ایدیلان ممالکده ده
موقع تطبیق و اجرایه وضع اولنه رق اهل اسلامدن ربع عشر، اهل ذمتدن
نصف عشر و اهل حربدن یعنی اجنبیدن تام عشر اولقی اوزره رسم کمرک
النسنه مباشرت ایدیلانجه تبعه عثمانیه کیش بر نفس آلمشیدی. بیزانس زماننده
الارندن قاجیر مش اولدقلری تجارتی بوسایده استرداد ایتمش بولنیور ایدی،
امور و معاملات تجاریه بی الارنده جمع ایتمش اولدقلرندن تجارتلری یومأفیوماً
ترقی ایتدیکی حالده اجانبك تجارتی تدنییه یوزطوتمش ایدی. و نذیکیلر
بوساواत्मزلقدن طولانی تجارتلرینك بوسبوتون محو اوله جفنی کورنجه فاتح سلطان
محمد حضر تلیرنه مراجعتله بوساواत्मزافك رفی ایله تجارت خصوصنده لايتنلرک
تبعه عليه ایله سیان طوتملسنی استرحام ایتمشلر ایدی. خاقان مشارالیه حضر تلیری
دخی عدالته درکار اولان رعایتلرینه مبنی مسئوللرینی اعاف ایله بونلره بر امتیاز
احسان و ممالک محروسه یه کتیر دکاری والوب کوتوردکاری متاعدن یوزده بش
رسم کمرک النفسی امر و فرمان بیور مشلر ایدی. ایشته عهد عتیقه نك الاسکیسی
بوامتیازدر.

باب عالی ترجمه او طه سی سر خلیفه سی

قسطنطن

(مابعدی وار)

دیون عمومیه من

دور استبداد رجالنك تیرلوث و تخریباتنه اك زیاده هدف اولان مالیه مركز

حر براداره ایله قانون اساسی سایه‌سندہ تنسیق و اصلاحیہ دوجار اولدینی کریوہ
اضمحلالدن خلاصی ، عثمانی نام مبعلی آلتندہ یشایان بالجمله انسای وطن
وحیت‌مندان ملتجه ندرجه‌لره قدر مطلوب و ملزم اولدینی معلومدر . ملتک
جانی مثابه‌سندہ اولان امور مالیه‌ک انتظام و تکاملنی برآن اول کورمک سعادتنه
مظهر اولغنی عموم افراد ملتله برابر متلاشیانه انتظار ایتمکده بولندیغیزی کیم
تسلیم ایتمز ؟ اوت ، احوال مالیه من برآن اول بولنه کیرملیدر بیت‌المالده
شمیدی‌یه قدر تجویز ایدیلن اسرافانه ارتق نہایت ویرلدیکی ، ایدی بی‌امان
مصرفینک ، اموال ملت اوزرندن رفع ایدلدیکی کورملیز . زیرا جان انسان
ایچون قدر عزیز ایسه ملت نظرندہ مال دخی او مثابه‌ده معززدر . بناءً علیه
ملت ، امواتک بعدما اسراف ایدلمسینه تحمل ایدمیه‌جک و مسرفلری تأدیپ
ایده‌جکدر .

مبدأ سعادت و باعث نجات و فلاح اولان قانون جلیل اساسینک استرداد
واعلانی تاریخ سعادقا تراندن بری مالیه اصلاحاتنه دأر صحایف مطبوعات عثمانیه‌ده
ارباب قلم طرفندن یازیلان برحق مهم مقالات نظر مطالعه‌مزه تصادف ایتمش
وایتمکده‌در . ایام اخیرده ایسه مالیه نظارتجه اقلام نظارتک تنسیق و فضله‌مأمورلرک
اخراجی صورتیله اصلاحات مباشرت ایدلدیکی کمال مسرتله کوریلیور . بوندن
یکانه مقصد تصرفدر ، بی لزوم مصارفک لغویله اموال ملتی اسرافدن صیانت
و وقایه‌در . شو حالده اشد لزوم تحتندہ اولان بو قبیل اصلاحات یالکتر مالیه
مأمورینه حصر ایدیلوبده نه ایچون سائر مؤسسات مالیه ایله مأمورینی حقندہ
تطبیق ایدیلیور ؟ بو حال عدالت و مساواته قابل تألیف اوله من . مادامکه نفس
نظارتده اصلاحاتہ بدأ ایدلمشدر ، مؤسسات مذکوره‌ده دخی عینی صورتله حرکت
و تنقیحات لازمه اجرا ایدلملی که مساوات حاصل اولسون . کوکل ، شمیدی‌یه قدر
بواجرااته مباشرت ایدلدیکی کورمک ارزشو ایدر ایدی . زیرا مذکور مؤسساته‌لرده
اسرافاتک دهشتانسنه ، مصرفینک ال‌غدارلرینه تصادف اولنور . شوسوزلریمزک
بعض طرفلری دلکیر ایدمیه‌جکی طبعدر ، فقط حقدر (والحق یقال) . علی‌الخصوص

بتون تجلیاتیه میدانه کلن شو دور دل آرای حریتده طوغری بی بیلوبده سکوت
ایتمک حقسنراق اولمز می؟ بناء علیه حقیقتی بیلدیکمز ایچون سویلمکه مجبور اولیوروز.
حر بر وجدانده بویله یاقیدشور :

دور مشثوم استبدادک سنه لرحه پنجه قهر و ظلمنده ازیله بوزیله بیتاب دوشن
بو مغدور و مظلوم ملت ، بورجلرینک تسویه سنه تخصیص ایندیکی وارداتنک
قبضنه ، حسن محافظه و صرفه مأمور اولان دیون عمومی عثمانیه اداره مرکزی سی
مالیه نظارتنک بر شعبه سی اولدینی حالده مأمورینی و کتبه سی نظارتک مأموریندن
دها فضله دیه مزسه مده هر حالده مساویدر . الدقلری معاشات ، مالیه مأمورلرینک
معاشاتنه نسبت قبول ائتمیه جک درجه ده فاحش و یوکسکدر . مثلاً مالیه نظارتنده
بر میض ایکی یوز غروش آلیر . دیون عمومی ده ایسه همه حال بش و آلتی یوزدن
آشاغی دکلدر . بز بونی بر مثال اولمق اوزره ایراد ایدیوروز . استکثار ظن
ایدلسون . چونکه بر میض ، اما مقتدر ، ایشنه اهل بر میض طبیعی بومبلندن
زیاده آیلق المغه استحقاق کسب ایدر . ولکن اوراده یعنی دیون عمومی اداره
مرکزیه سنده بر چوق آمرلر ، مأمورلر واردر که نه قدر مقتدر ، نه قدر اهل اولسه لر بیله
دنیا نک هیچ بر طرفنده بو درجه آیلق آلان امثاللری آمر و مأمورلر بولنمز .
بونلرک الدقلری (الوقاسیون) یعنی اکرامیه و یا مختصات فوق العاده ایسه اوسته
جابا ! لکن ، مأمورینک ترفهی مطلوبدر ، دینیه جک . پک اینی اما مالیه مزک شو
تذبذب احوالی و ملنک فقر و ضرورتی زماننده بوکی ضامنک تجویز ایدیه میه جکی
طبیعی اولمقله برابر هایدی اوله در دیه لم ولکن هرشی مساوات و عدالت و نسبت
دآره سنده اولمیدر . مثلاً بوراده اداره مرکزی ده بر میض الک آزدن آلتی یوز
غروش المفسده اولدینی حالده بر لوا مرکزنده کی دیون عمومی مأموری ، که
تکثیر واردات و اموالک تحصیل و حفظی ایله مکلفدر ، آیده در تیوز غروش
آلیرسه آرا ده طبیعی نسبت بولنه مز . طولفون معاشلر هپ اداره مرکزی ده
منحصردر ، اکرامیه لر هپ اداره مرکزی به اختیار مأمورلری ایچوندر ، جغال
اوغلنده کی او بنای محشم و معظم داخلنه کیرلر کده غایت کوزل قوریدورلر ،

واسع و مکمل مفروشات ایله مزین سالونلر ، قلملر لبالب مأمورین ہمدہ پک بختیار مأمورینہ ، طولونون طولونون آیلق آلان مدیرلر ، معاونلر ، مفتشلر ، مفتش معاونلری ، امور حقوقیہ مشاورلری (آوو قاستاجیہر) یعنی وکلای دعاوی ، امور حقوقیہ افتدیلری ، سر مفتشلر دھا نلر دھا نلر ایله طولو !

ہپ بوللر یوزلرجه ایرا ، بیکلرجه غروش آلمقده ، آغزلرندن پرو سیفارہلری دوشمامکده ، بریادن بوزلی لیموناظہلری ، دوندرمہلری ، آشلامہ ابی صولری ہپ دیون عمومیہ وارداتہ مصرف قید ایدلک شرطیلہ ، کودہلرینہ آتقمقده در . ادارہ مرکزیہ شوحال نفاست ورفاہیتدہ بولتقمقده اولسون دیگر طرفدہ ولایات دیون عمومیہ ادارہلری عمومیتلہ جزئی معاشلی مأمورلرک ید ادارہسنہ تودیع ایدلشدہر . مراکز ولایاتدہ برقاچی مستتا ، خصوصالویہ وقضا مرکز لرنده مأمورلرک معاشلری ۲۵۰-۸۰۰ غروشی تجاوز ایتہر . مدیرلردن ناظر اولان یوق کییدر . ناظرلقلر ہپ ادارہ مرکزیہ مدیر معاو- نلرینہ منحصر در . اکثر کزدیکم قضالر مرکز لرنده بولنان دیون عمومیہ مأمورلرینی بیوک برسفالت ایچندہ کوردم . حق بعض لوا مرکز لرنده بیلہ عینی صورتدہ حالندن مشتکی و آلدینی معاشک عدم کفایتندن بزار مأمورلرہ تصادف ایتدم . ازجملہ برلوامرکزنده بولاندیغ صرہدہ معملحقات لوا ایکی یوزاللی غروش آیلقلی کثیرالعیال بر مأمورہ تودیع ایدلش ایدی . بوذات طبیعی خانہ اجرتی ویرمکہ غیر مقتدر اولدیغندن ایکی اوطہدن عبارت اولان دیون عمومیہ دائرہ سنک براوطہسنی عالہسیلہ اشغال ایتش ایدی . اوصرہدہ برکون منسوب اولدینی نظارت مفتشی اولوب یوقاریدہ ذکر کیچن طولونون معاشلی بختیارلردن بری کلدی . ایلک اجرائی ، مأمورلرک ادارہخانہدہ ساکن اولملری نظاماً غیر جائزدر بہانہسیلہ اوبدبخت فقیر مأموری چوقاچوجغیلہ ادارہدن قیوطیشاری آندی . ایشکذاتراق ابرازی ایچون شووقعہینی راپورینہ درج ایتدیکنہ شہہ یوقدر . دیمک اولیورکہ ولایات دیون عمومیہ دوازی جزئی برمصرفلہ ادارہ ایدیلدیور طبیعی بویلہ آزا یلقلی مأمورلردہ او قدر لیاقت و اقتدار آرائلمز . بناء علیہ

دیون عمومیۀ عثمانیہ ادارہ مرکزیہ سی سرکارندہ بولنان ذوات محترمیہ ، منافع خزینہ ملت نامنہ آئیدہ کی اسٹله توجیہ ایدلسہ کرکدر :

بومقوله مأمورلرک وجودی حقوق خزینہ بی ، ضرردن وقایہ ، اموال ملتی انمایہ کافلمیدرلر؟ اگر کافل کوریلوریورسہ ادارہ مرکزیہ ایله طشرہ ارانسدہ برتناسبک حصولی ایچون تئقیضات وتنسیقات لازمہنک اجراسیلہ اموال ملت اسرافدن وقایہ ایدلمیدر . بوقسہ بومأمورلر کافیہ کوریلوریور؟ اوحالده ادارہ مرکزیہده بحساقلرخی اوزادوب طولغون معاش الان اومقتدر ذواتی ولایاہ ، الویہ قضالره سوق ایدوب اموال ملتنک صیانتہ اعتنا ایدلسی لازمکلمزمی؟ دیون عمومیہنک شمدیکی حالی عادتا قوص قوجہ برقفایہ مالک اوفهحق بروجوده مشاہدر . بوقفا یونسولمیدر ، وجودیلہ متناہ برحاله افراغ ایدلمیدر . شوصورتلہ کلیتلو مبالغده ملتنک جینده قاله جفی بدیہدر اونوتلمسون ، کہ بز عثمانیلر ، آلنیزک تریلہ قزانہرق دیون عمومیہ مزہ تخصیص ایتمش اولدیقمز وارداتک ، برقاچ آمرویا مأورک جینہ اقوب کیتمسسنہ اہمیتسز برنظزلہ باقمیز : بوواردات بورجلرمزہ ویرملک اوزرہ تخصیص ایدلمشدر ، ادارہ مرکزیہده کی هیکلکرہ طوندرمہ ، شربت ویرملک ایچون دکل . اوحالده سائر دوارده اولدینی کبی بومؤسسہ مالیه عثمانیہ دهخی مالیه نظارتی مثللو تئقیضات وتنسیقات یابلمیدر .

عظم زاده

حق

عسکرلکک نتایج سیاسیه واقتصادیہ سی

(یکرمتجی نسخه دن مابعد)

ثانیا زمامداران امورک اقتدارسزلغندن ومساوی احوالندن ناشی سلک عسکریہ داخل اولان مسلمانلر آلتی یدی سنہ سلاح آلتندہ قالدقلرندن بومدت مدیدہ ظرفندہ بونلر زربندن محروم قالدیلر . اہالی اسلامیہ بویوزدن تناقص